



FRESH CARE PAVIMENTI

DETERGENTE MULTISUPERFICIE

**PER ROBOT E SCOPE
LAVAPAVIMENTI**

DÉTERGENT MULTI-SURFACES POUR LES BALAIS ÉLECTRIQUES
ET LES ROBOTS LAVEURS DE SOLS

MULTIFLÄCHENREINIGER FÜR SAUGWISCHROBOTER
UND ELEKTROBESEN

**PROBIOTICS
FORMULA**

**AIUTA A RIMUOVERE
MACCHIE E ODORI DI ANIMALI**

AUX PROBIOTIQUES AIDE À ÉLIMINER
LES TACHES ET LES ODEURS
D'ANIMAUX



1000 ml e



FRESH CARE PAVIMENTI

IT - DETERGENTE APPPOSITAMENTE FORMULATO PER ROBOT E ASPIRAPOLVERI CON FUNZIONE LAVAPAVIMENTI. Grazie alla sua formula con alcol di origine vegetale e SENZA OGM, componenti a base Fosforo e EDTA, pulisce in modo sicuro tutte le superfici, rispettando l'ambiente. **La formula con probiotici agisce in profondità aiutando ad eliminare macchie e odori lasciati da animali domestici**, per una casa fresca e accogliente per tutta la famiglia. **MODO D'USO:** PER PRODOTTI CHE ASPIRANO E LAVANO CONTEMPORANEAMENTE aggiungere 1 tappo di prodotto (ca 30 ml) per ogni litro d'acqua, nel serbatoio dell'acqua pulita. In caso di pulizie profonde e straordinarie, aggiungere 2 tappi. Aggiungere acqua fino al livello massimo indicato sul serbatoio. Fare riferimento, comunque, alle istruzioni del produttore dell'elettrodomestico. In caso di dubbi sulla tipologia di superficie, fare una prova su un angolo nascosto. Il prodotto potrebbe rimuovere cere o altri trattamenti applicati sulle superfici.

IT - Consigli di prudenza: Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Ingredienti conformi al Regolamento (CE) Nr. 648/2004: < 5% Tensioattivi non ionici. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Profumo. **FR - Conseils de prudence:** Tenir hors de portée des enfants. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Composants conformes à la réglementation (CE) No. 648/2004: < 5% Agents de surface non ioniques. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Parfums. **DE - Sicherheitshinweise:** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Inhaltsstoffe gemas der Verordnung (EG) Nr. 648/2004: < 5% Nichtionische Tenside. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Duftstoffe. **NL - Veiligheidsaanbevelingen:** Buiten het bereik van kinderen houden. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Bestanddelen in overeenstemming met Verordening (EG) Nr. 648/2004: < 5% Niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Parfums. **ES - Consejos de prudencia:** Mantener fuera del alcance de los niños. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Ingredientes en conformidad con el Reglamento (CE) No. 648/2004: < 5% Tensioactivos no iónicos. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Perfumes. **PL - Zwroty wskazujące rodki ostrognoci:** Chronić przed dziećmi. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Składniki zgodne z Rozporządzeniem (WE) Nr. 648/2004: < 5% Niejonowe środki powierzchniowo czynne. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Perfumy. **CZ - Pokyny pro bezpečné zacházení:** Uchovávejte mimo dosah dětí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Složení v souladu s Směrnicí (ES) No. 648/2004: < 5% Neiontové povrchově aktivní látky. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Parfemy. **SK - Bezpečnostné upozornenia:** Uchovávať mimo dosahu detí. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Zloženie v súlade s Nariadením (ES) No. 648/2004: < 5% Neionové povrchovo aktívne látky. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Parfums. **SL - Previdnostni stavki:** Hraniti zunaj dosega otrok. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Sestavine v skladu s Pravilnik (ES) št. 648/2004: < 5% Neionske površinsko aktivne snovi. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Parfumi. **EL - Διηκόσεις προσηυόδευς:** Μακριά από παιδιά. Εάν ήγρηρετε ιατρική συβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Συστατικά που συμμορφώνονται στον Κανονισμός (ΕΚ) No. 648/2004: < 5% Μη ιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες. Έξυλ κινναμολδεΐδη, Τετραμεθύλ ακετοκταυδροναφθαλίνες, Αρώματα. **SV - Skyddsangivelser:** Förvaras oskämtligt för barn. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Ingredienser enligt Förordning (EG) Nr. 648/2004: < 5% Nonjoniska tensider. Hexyl Cinnamaldehyde; Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Parfym.

P/N: **M8870447**
COD. ART: **621035**
P/JN: **250078**

UFI: Y7AO-50SM-600C-DARM



FR

BOUTEILLE



MELICONI S.p.A.

Via Minghetti 10 - Granarolo Emilia
Bologna - Italy
Tel. +39 051 6008211

www.meliconi.com - info@meliconi.com

MADE IN ITALY



FR - DÉTERGENT SPÉCIALEMENT CONÇU POUR LES BALAIS ÉLECTRIQUES ET LES ROBOTS LAVEURS DE SOLS. Grâce à sa formule avec de l'éthanol d'origine végétale et SANS OGM, des composants à base de phosphore et EDTA, ce produit nettoie en toute sécurité les surfaces tout en respectant l'environnement. **La formule enrichie en probiotiques agit en profondeur pour aider à éliminer les taches et les mauvaises odeurs laissées par les animaux domestiques**, pour une maison fraîche et accueillante pour toute la famille. **MODE D'EMPLOI :** POUR LES APPAREILS QUI ASIPIRENT ET LAVENT SIMULTANÉMENT, mettre 1 bouchon de produit (environ 30 ml) dans le réservoir d'eau propre. En cas de nettoyage en profondeur ou exceptionnel, mettre 2 bouchons. Ajouter de l'eau jusqu'au niveau maximal indiqué sur le réservoir. Se référer aux instructions du fabricant de l'appareil et, en cas de doute sur le type de surface, effectuer un test sur une zone peu visible. Ce produit peut enlever les cires ou autres traitements appliqués sur les surfaces.

DE - SPEZIELL FORMULIERTER REINIGER FÜR ROBOTER UND STAUBSAUGER MIT WISCHFUNKTION. Dank seiner Formel mit Ethanol pflanzlichen Ursprungs und OHNE GVO, sowie ohne Phosphor- und EDTA-basierte Bestandteile, reinigt es alle Oberflächen sicher und umweltschonend. **Die Formel mit Probiotika wirkt tiefenreinigend und hilft**, Flecken und Gerüche von Haustieren zu entfernen – für ein frisches und einladendes Zuhause für die ganze Familie. **ANWENDUNG:** FÜR GERÄTE, DIE GLEICHZEITIG SAUGEN UND WISCHEN, 1 Verschlusskappe des Produkts (ca. 30 ml) pro Liter Wasser in den Frischwasserbehälter geben. Bei starker oder intensiver Reinigung 2 Verschlusskappen hinzufügen. Wasser bis zur maximalen Markierung im Tank auffüllen. Beachten Sie stets die Anweisungen des Geräteherstellers. Bei Unsicherheit über die Oberfläche, zunächst an einer unauffälligen Stelle testen. Das Produkt kann Wachs oder andere Behandlungen von Oberflächen entfernen.

NL - SPECIAAL ONTWIKKELDE REINIGER VOOR ROBOTS EN STOFZUIGERS MET DWEILFUNCTIE. Dankzij de formule met ethanol van plantaardige oorsprong en ZONDER GGO's, zonder fosfor- en EDTA-verbindingen, reinigt het veilig alle oppervlakken en respecteert het milieu. **De formule met probiotica werkt in de diepte en helpt vlekken en geuren van huisdieren te verwijderen**, voor een fris en gastvrij huis voor het hele gezin. **GEBRUIKSAANWIJZING:** VOOR APPARATEN DIE TEGELIJKERTIJD STOFZUIGEN EN DWEILEN, voeg 1 dopje product toe (ca. 30 ml) per liter water in het reservoir met schoon water. Voor intensieve of grondige reiniging 2 dopjes gebruiken. Voeg water toe tot aan het maximum aangegeven niveau in het reservoir. Volg in elk geval de instructies van de fabrikant van het apparaat. Bij twijfel over het oppervlak, eerst testen op een onopvallende plek. Het product kan was of andere behandelingen van oppervlakken verwijderen.

ES - DETERGENTE FORMULADO ESPECÍFICAMENTE PARA ROBOTS CON FUNCIÓN FREGADO. Gracias a su fórmula con etanol de origen vegetal y SIN OGM, sin componentes a base de fósforo ni EDTA, limpia de forma segura todas las superficies respetando el medioambiente. **La fórmula con probióticos actúa en profundidad ayudando a eliminar manchas y olores provocados por animales domésticos**, para un hogar fresco y acogedor para toda la familia. **MODO DE USO:** PARA APARATOS QUE ASPIRAN Y FREGAN SIMULTÁNEAMENTE, añadir 1 tapón del producto (aprox. 30 ml) por cada litro de agua en el depósito de agua limpia. Para limpiezas profundas o excepcionales, añadir 2 tapones. Añadir agua hasta el nivel máximo indicado en el depósito. Consultar siempre las instrucciones del fabricante del electrodoméstico. En caso de duda sobre el tipo de superficie, hacer una prueba en una zona oculta. El producto podría eliminar ceras u otros tratamientos aplicados sobre las superficies.

PL - DETERGENT SPECJALNIE OPRACOWANY DO ROBOTÓW I ODKURZACZY Z FUNKCJĄ MYCIA PODŁÓG. Dzięki formule z etanolem pochodzenia roślinnego i BEZ GMO, bez składników na bazie fosforu i EDTA, bezpiecznie czyszczy wszystkie powierzchnie, chroniąc środowisko. **Formuła z probiotykami działa dogłębnie, pomagając usuwać plamy**

i nieprzyjemne zapachy pozostawione przez zwierzęta domowe - dla świeżego i przyjaznego domu dla całej rodziny. **SPOSÓB UŻYCIA:** DO URZĄDZEŃ ODKURZAJĄCYCH I MYJĄCYCH JEDNOCZEŚNIE, dodaj 1 nakrętkę produktu (ok. 30 ml) na każdy litr wody do zbiornika z czystą wodą. W przypadku gruntownego lub intensywnego czyszczenia dodaj 2 nakrętki. Dolej wodę do maksymalnego poziomu oznaczonego na zbiorniku. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta urządzenia. W przypadku wątpliwości co do rodzaju powierzchni, wykonaj próbę w niewidocznym miejscu. Produkt może usunąć woski lub inne powłoki ochronne.

CS - ČISTIČI ŠPECIÁLNE VYVINUTÝ PRO ROBOTICKÉ A VYSÁVAČE S FUNKCÍ MYTÍ PODLAH. Díky složení s ethanolem rostlinného původu a BEZ GMO, bez fosforečných a EDTA složek, bezpečně čistí všechny povrchy a zároveň respektuje životní prostředí. **Složení s probiotiky působí do hloubky a pomáhá odstraňovat skvrny a pachy po domácích mazlíčcích** - pro svěží a útulný domov celé rodiny. **NÁVOD K POUŽITÍ:** PRO SPOTŘEBIČE, KTERÉ SOUČASNĚ VYSÁVAJÍ A MYJÍ, přidejte 1 víčko přípravku (cca 30 ml) na každý litr vody do nádržky s čistou vodou. Při důkladném nebo intenzivním čištění přidejte 2 víčka. Doplňte vodu až po maximální rysku uvedenou na nádržce. Vždy se řiďte pokyny výrobce spotřebiče. V případě pochybnosti o typu povrchu proveďte test na nenápadném místě. Výrobek může odstranit vosky nebo jiné úpravy povrchu.

SK - ČISTIACI PROSTRIEDOK ŠPECIÁLNE VYVINUTÝ PRE ROBOTICKÉ A VYSÁVAČE S FUNKCIU UMÝVANIA PODLÁH. Vďaka zloženiu s etanolom rastlinného pôvodu a BEZ GMO, bez fosforových a EDTA zložiek, bezpečne čistí všetky povrchy a zároveň rešpektuje životné prostredie. **Zloženie s probiotikami pôsobí do hĺbky a pomáha odstraňovať škvrny a pachy po domácich miláčikoch** - pre svieži a privetivý domov celej rodiny. **NÁVOD NA POUŽITIE:** PRE ZARIADENIA, KTORÉ SÚČASNE VYSÁVAJÚ A UMÝVAJÚ, pridajte 1 viečko produktu (cca 30 ml) na každý liter vody do nádržky s čistou vodou. Pri dôkladnom alebo intenzívnom čistení pridajte 2 viečka. Doplňte vodu po maximálnu značku uvedenú na nádržke. Vždy sa riadte pokynmi výrobcu spotrebiča. V prípade pochybnosti o type povrchu vykonajte test na nenápadnom mieste. Produkt môže odstrániť vosky alebo iné povrchové úpravy.

SL - ČISTILO, POSEBEJ FORMULIRANO ZA ROBOTSKES SESALNIKE IN SESALNIKE Z FUNKCIJO POMIVANJA TAL. Zahvaljujoč formuli z etanolom rastlinskega izvora in BREZ GSO ter brez fosforjevih in EDTA sestavin, varno čisti vse površine in hkrati spoštuje okolje. Formula s probiotiki deluje globinsko ter pomaga odstranjevati madeže in vonjave, ki jih puščajo domače živali - za svež in prijeten dom. **NAVODILA ZA UPORABO: ZA NAPRAVE, KI HKRATI SESAJO IN POMIVAJO,** dodajte 1 zamašek izdelka (pribl. 30 ml) na liter vode, v posodo s čisto vodo. Za globinsko ali intenzivno čiščenje dodajte 2 zamaška. Dodajte vodo do oznake max v rezervoarju. Vedno upoštevajte navodila proizvajalca naprave. Če niste prepričani o vrsti površine, najprej preizkusite na skritem mestu. Izdelek lahko odstrani voske ali druge premaze s površin.

EL - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΕΙΔΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΚΟΥΠΕΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΚΟΥΠΕΣ ΡΟΜΠΟΤ ΜΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΜΑΤΟΣ. Χάρη στη σύνθεσή του με αιθανόλη φυτικής προέλευσης και χωρίς ΓΠΟ φωσφορικά α συστατικά και EDTA, καθαρίζει με ασφάλεια όλες τις επιφάνειες, σεβόμενο το περιβάλλον. Η σύνθεσή με probiotικά δρα σε βάθος βοηθώντας στην εξάλειψη λεκέδων και οσμών που αφήνουν τα κατοικίδια, για ένα φρέσκο και φιλόξενο σπίτι για όλη την οικογένεια. **ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ:** Για συσκευές που σκουπίζουν και σφουγγαρίζουν ταυτόχρονα, προσθέστε 1 καπάκι προϊόντος (περίπου 30ml) ανά λίτρο νερού, στο δοχείο καθαρού νερού. Σε περίπτωση εντατικού ή βαθύ καθαρισμού, προσθέστε 2 καπάκια. Προσθέστε νερό μέχρι το μέγιστο επίπεδο που υποδεικνύεται στο δοχείο. Ακολουθήστε πάντοτε τις οδηγίες του κατασκευαστή της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας για τον τύπο επιφάνειας, δοκιμάστε πρώτα σε μη εμφανές σημείο. Το προϊόν μπορεί να αφαιρέσει κεριά ή άλλες επεξεργασίες που έχουν εφαρμοστεί στις επιφάνειες.